

## Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb č.: **VS-15-20181123-00610470**  
medzi zmluvnými stranami:



VS-15-20181123-00610470

**Podnik:**

obchodné meno:	<b>Národné centrum zdravotníckych informácií</b>
sídlo:	Lazaretská 26, 811 09 Bratislava
IČO:	00165387
telefón:	02/57 269 111
e-mail:	nczisk@nczisk.sk
<b>zastúpený</b>	
meno a priezvisko:	Ing. Peter Blaškoviš
funkcia:	generálny riaditeľ
technický kontakt: (tel., e-mail)	02/32 35 30 30; kontakt@nczisk.sk

(ďalej len „Podnik“)

**Účastník:**

obchodné meno / meno:	<b>Fakultná nemocnica Trenčín</b>
sídlo / bydlisko:	Legionárska 594/28, 911 01 Trenčín
IČO:	00610470
telefón:	032/6566250
e-mail:	riaditel@fntn.sk
<b>zastúpený</b>	
meno a priezvisko:	Ing. Marián Juruš
funkcia:	generálny riaditeľ
meno a priezvisko:	JUDr. Marek Šedík
funkcia:	ekonomický riaditeľ
kontaktná osoba: (tel., e-mail)	RNDr. Ivan Zahumenský 032/6566852, ivan.zahumensky@fntn.sk

(ďalej len „Účastník“)

(Podnik a Účastník ďalej spoločne aj len „zmluvné strany“ a každý samostatne aj len „zmluvná strana“)

**Poštová adresa Účastníka pre všetku komunikáciu (ak je odlišná od adresy sídla):**

Fakultná nemocnica Trenčín, Legionárska 594/28, 911 01 Trenčín

### Úvodné ustanovenie

Na základe požiadavky Účastníka zmluvné strany v súlade so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb č. **VS-15-20181123-00610470** (ďalej aj len „Zmluva“) a Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb po vzájomnej dohode a za účelom zmeny Zmluvy sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej aj len „**Dodatok**“).

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa mení tak, ako je uvedené nižšie v článku I tohto Dodatku.

## **Článok I Predmet Dodatku**

1.1. Špecifikácia Služieb, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, na základe požiadavky Účastníka o zmenu pôvodne dohodnutého rozsahu poskytovaných Služieb sa nahrádza novým znením Špecifikácie Služieb, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku a pozostáva z časti A. a časti B.; v Špecifikácii Služieb v časti A. sú špecifikované zmeny Služieb dohodnuté týmto Dodatkom a v časti B. je uvedená rekapitulácia Služieb, ktoré sa Podnik zaväzuje poskytovať Účastníkovi podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku. Príloha č. 1 tohto Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

1.2. V článku 3. Zmluvy sa za bod 3.1. vkladajú nové body 3.2. až 3.4., ktoré znejú:

*„3.2. Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou. Výpoveď môže podať ktorákoľvek zo zmluvných strán z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a je rovnaká pre obe zmluvné strany. Výpovedná lehota začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď riadne doručená druhej zmluvnej strane a uplynie posledný deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy, jej časti v rozsahu konkrétnej Špecifikácie alebo jej časti týkajúcej sa jednotlivej Služby (Služieb) doručená druhej zmluvnej strane s tým, že platnosť Zmluvy alebo časti Zmluvy v rozsahu konkrétnej Špecifikácie alebo v rozsahu týkajúcej sa jednotlivej Služby (Služieb) na základe jej výpovede niektorou zo zmluvných strán zanikne uplynutím posledného dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom uplynie výpovedná lehota.*

*3.3. Zmluva zaniká, ak Účastník prestal poskytovať zdravotnú starostlivosť, stratil povolenie, licenciu alebo iné oprávnenie na poskytovanie zdravotnej starostlivosti alebo takéto povolenie, licenciu alebo iné oprávnenie na poskytovanie zdravotnej starostlivosti stratilo platnosť, bolo zrušené alebo dočasne pozastavené.*

*3.4. Zmluva zaniká aj iným spôsobom uvedeným vo Všeobecných podmienkach.“*

1.3. V článku 5. Zmluvy sa body 5.1. až 5.6. nahrádzajú novým znením nasledovne:

*„5.1. Podnik sa zaväzuje dodať Účastníkovi koncové zariadenia nevyhnutné pre užívanie Služby, vrátane užívateľského manuálu, a to v počte uvedenom v Špecifikácii (ďalej aj len „**Koncové zariadenie Podniku**“). Obmedzenia na používanie Podnikom dodaných koncových zariadení: Koncové zariadenia Podniku sú po celú dobu poskytovania Služby spravované Podnikom ako súčasť Služby. Účastník nemá právo administratívneho prístupu a konfigurácie týchto zariadení, okrem bežného používania v rámci Služby. Účastník sa zaväzuje Koncové zariadenie Podniku používať výlučne v súlade s užívateľským manuálom k zariadeniu, a inštaláčnym manuálom Služby. Podnik poskytuje Účastníkovi Koncové zariadenie Podniku bezplatne, výlučne na účely plnenia predmetu tejto Zmluvy a na obdobie platnosti tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Účastník nenadobúda vlastníctvo ku Koncovému zariadeniu Podniku.*

*5.2. Účastník si je vedomý, že na riadne využívanie Služieb sa vyžaduje inštalácia dodaných Koncových zariadení Podniku. Inštaláciu Koncového zariadenia Podniku uskutočňuje Účastník sám v súlade s inštaláčnym manuálom Služby zverejneným na Webovej stránke Podniku a ak je to potrebné podľa inštrukcií osoby poverenej Podnikom (ďalej aj len „**Samoinštalácia**“). O prevzatí Koncových zariadení Podniku Účastníkom spíšu zmluvné strany Preberací protokol, ktorý za zmluvné strany podpíšu poverené osoby prítomné pri prevzatí. Preberací protokol zároveň slúži ako potvrdenie o zriadení Služby (Služieb), pričom za deň sprístupnenia a začatia poskytovania Služby (Služieb), sa považuje deň podpisu Preberacieho protokolu; to neplatí v prípade uvedenom v bode 5.3. Zmluvy.*

*5.3. Ak v čase podpisu Preberacieho protokolu nie je Služba aktivovaná (nedošlo k spusteniu Služby), Podnik sa zaväzuje sprístupniť a začať poskytovať Službu Účastníkovi odo dňa spustenia konkrétnej Služby uvedenej v Špecifikácii. Termín spustenia jednotlivých Služieb oznámi Podnik Účastníkovi oznámením o aktivácii Služby prostredníctvom elektronickej pošty, ktoré Účastník nepotvrďuje, a zároveň tento termín zverejní na Webovej stránke Podniku. Za deň sprístupnenia a začatia poskytovania Služby sa považuje deň, v ktorom bolo vykonané Spustenie Služby. Účastník je oprávnený vykonať Samoinštaláciu podľa inštaláčneho manuálu Služby a začať užívať Službu najskôr v deň Spustenia Služby. Podnik nenesie zodpovednosť za funkčnosť Služby a prípadné škody spôsobené Účastníkovi, ak tento vykoná Samoinštaláciu a/alebo začne s užívaním Služby v rozpore s predchádzajúcou vetou tohto bodu Zmluvy; takýto postup Účastníka sa bude považovať za závažné porušenie Zmluvy. Za účelom vykonania Samoinštalácie a začatia užívania Služby je Účastník povinný preveriť deň spustenia Služby prostredníctvom Webovej stránky Podniku.*

*5.4. Účastník určí povereného pracovníka, ktorý bude kontaktnou osobou pre Podnik. Každú zmenu kontaktnej osoby je Účastník povinný oznámiť Podniku v súlade so Všeobecnými podmienkami. Kontaktná osoba zabezpečí a umožní Podniku, resp. jeho zamestnancom a subdodávateľom za účelom odstraňovania porúch, vykonávania plánovanej údržby a vykonávania iných potrebných prác a výkonov súvisiacich s poskytovaním Služby, najmä vstup do objektu Účastníka, v ktorom sú umiestnené zariadenia slúžiace k užívaniu Služby a prístup k týmto zariadeniam.*

5.5. Účastník je povinný bezodkladne vrátiť Podniku dodané Koncové zariadenia Podniku, ak dôjde k jeho poruche alebo poškodeniu, ktoré nie je možné odstrániť, a po skončení platnosti Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

5.6. Účastník má právo na bezplatné odstránenie porúch Podnikom v poskytovaní Služieb a na Koncovom zariadení Podniku, ktoré preukázateľne nezavinil. V prípade, že poruchu nemožno odstrániť opravou Koncového zariadenia Podniku, účastník má právo na jeho bezplatnú výmenu.“

Doterajší bod 5.7. Zmluvy sa ruší.

1.4. V článku 6. Zmluvy sa body 6.1. a 6.2. nahrádzajú novým znením nasledovne:

„6.1. Miesto ohlasovania Porúch (reklamácie) a akýchkoľvek relevantných podnetov je Call Centrum Podniku (tel. č. 02/32 35 30 30, ďalej aj len „**Call Centrum**“), a to počas pracovných dní od 7:00 hod. do 16:00 hod., alebo elektronicky cez formulár zverejnený na internetových stránkach: **www.ezdravotnictvo.sk** a **www.iszi.nczisk.sk/iszi**. Ohlásenie Poruchy možno uskutočniť aj iným spôsobom uvedeným vo Všeobecných podmienkach.

6.2. Podnik je oprávnený kedykoľvek zmeniť údaje uvedené v bode 6.1. Zmluvy, pričom zmenu údajov oznamuje Podnik zverejnením nových údajov na Webovej stránke Podniku alebo oznámením o zmene týchto údajov prostredníctvom elektronickej pošty, ktoré Účastník nepotvrďuje.“

1.5. V článku 6. Zmluvy sa bod 6.8. nahrádza novým znením nasledovne:

„6.8. Servis podľa tohto článku Zmluvy sa zaväzuje Podnik pre Účastníka zabezpečovať počas pracovných dní od 7:00 hod. do 17:00 hod.“

1.6. V článku 7. Zmluvy sa body 7.1. a 7.2. nahrádzajú novým znením nasledovne:

„7.1. V prípade plánovaného prerušenia Služieb/výpadku Služieb alebo vykonávania činností, ktoré môžu viesť k ich prerušeniu, Podnik oznámi vykonávanie plánovaných prác Účastníkovi zverejnením na Webovej stránke Podniku, a to minimálne 3 (tri) pracovné dni vopred.

7.2. V prípade neplánovaného prerušenia Služieb/výpadku Služieb alebo vykonávania činností, ktoré môžu viesť k ich prerušeniu, Podnik oznámi vykonávanie neplánovaných prác Účastníkovi zverejnením na Webovej stránke Podniku bez zbytočného odkladu.“

1.7. V článku 8. Zmluvy sa body 8.2. až 8.8. v pôvodnom znení rušia a nahrádzajú novými bodmi 8.2 až 8.12, ktoré znejú nasledovne:

„8.2. Právne vzťahy zmluvných strán založené Zmluvou a v Zmluve bližšie neupravené sa riadia Zmluvnými dokumentmi, Zákonom, Obchodným zákonníkom a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany uvádzajú že, ak záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy, s ohľadom na právne postavenie zmluvných strán, nespadá pod vzťahy uvedené v § 261 Obchodného zákonníka, zmluvné strany vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo Zmluvy sa bude riadiť Obchodným zákonníkom.“;

8.3. Účastník nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku postúpiť akékoľvek práva vyplývajúce mu z tejto Zmluvy na tretiu osobu. Právny úkon, na základe ktorého Účastník postúpi svoje právo voči Podniku na tretiu osobu bez predchádzajúceho súhlasu Podniku, je podľa ust. § 39 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov neplatný. Akýkoľvek súhlas Podniku s postúpením práv je platný iba v prípade, ak naň bol udelený predchádzajúci písomný súhlas Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

8.4. Zmluvné strany sú si vedomé práv a povinností vyplývajúcich z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ďalej len „**Nariadenie**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**ZoOOU**“), ako aj ustanovení ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa k ochrane osobných údajov a nakladania s nimi.

8.5. Podnik spracúva osobné údaje poskytnuté Účastníkom v Zmluve a v rámci zmluvného vzťahu na účel plnenia Zmluvy a súvisiace účely. Podnik spracúva najmä základné údaje Účastníka na základe zákonnej požiadavky v rozsahu danom § 56 Zákona, ako aj údaje kontaktných, resp. oprávnených osôb ustanovených Účastníkom na základe ochrany oprávnených záujmov Podniku - pre identifikáciu kontaktnej, resp. oprávnenej osoby Účastníka pre potreby komunikácie, autorizácie

*pokynov, poskytovania informácií ďalších aktivít za účelom vybavovania obchodných, technických a finančných záležitostí súvisiacich so Zmluvou a poskytovanými Službami, vrátane možných zmien, po doby trvania platného zmluvného vzťahu Účastníka s Podnikom, aj po jeho skončení, ak je to potrebné na vyúčtovanie, úhradu, evidenciu a vymáhanie pohľadávok, alebo na splnenie iných povinností uložených zákonom.*

*8.6. Podpisom Zmluvy Účastník prehlasuje, že je oprávnený poskytovať osobné údaje alebo zverejniť osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú v Zmluvných dokumentoch uvedené ako kontaktné/oprávnené osoby, v rozsahu uvedenom v Zmluvných dokumentoch pre potreby plnenia Zmluvy, najmä za účelom identifikácie kontaktnej/oprávnenej osoby Účastníka pre potreby komunikácie, autorizácie pokynov, poskytovania informácií a ďalších aktivít súvisiacich so zmluvným vzťahom a Podnik je oprávnený spracúvať tieto údaje. Účastník prehlasuje, že uvedené kontaktné/oprávnené osoby plne informoval o poskytnutí ich osobných údajov Podniku a poskytol im prípadné informácie v zmysle Nariadenia a ZoOOU.*

*8.7. Ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov Podnikom, práv dotknutých osôb a pod. sa nachádzajú vo Všeobecných podmienkach a na Webovej stránke Podniku.*

*8.8. Nakoľko pri poskytovaní Služieb Podnik neprideluje telefónne číslo Účastníkovi, Podnik nevedie telefónny zoznam Účastníkov, neposkytuje informačné služby o telefónnych číslach, a teda ani nezverejňuje žiadne osobné údaje Účastníka v telefónnom zozname ani v informačných službách o účastníckych číslach.*

*8.9. Účastník vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil so Všeobecnými podmienkami, ktoré tvoria súčasť tejto Zmluvy, zaväzuje sa ich dodržiavať a bezvýhradne s nimi súhlasí. Účastník berie na vedomie, že aktuálne účinné Všeobecné podmienky sú zverejnené na Webovej stránke Podniku. Na vzťah medzi Účastníkom a Podnikom, založený Zmluvou, sa počas celej doby uplatňujú Všeobecné podmienky v ich aktuálnom znení.*

*8.10. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Všeobecných podmienok a v prípade rozdielností platia ustanovenia tejto Zmluvy.*

*8.11. V prípade, že niektoré z ustanovení Zmluvy alebo Zmluvných dokumentov by bolo neplatné alebo nevymožiteľné, nemá to vplyv na platnosť alebo vymožiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy a Zmluvných dokumentov, ktoré budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade takejto neplatnosti alebo nevymožiteľnosti sa dotknuté ustanovenia nahradia príslušnými ustanoveniami Zákona, Obchodného zákonníka a ustanoveniami ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojím obsahom a účelom najbližšie obsahu Zmluvy, a to do času kým sa zmluvné strany v súvislosti s príslušnou nevymožiteľnosťou alebo neplatnosťou nedohodnú inak alebo kým Podnik nahradí dotknuté ustanovenie takým platným ustanovením, ktoré sa bude čo najmenej odlišovať od princípov dohodnutých v Zmluve a Všeobecných podmienkach.*

*8.12. Webovou stránkou Podniku sa rozumie internetová stránka **www.ezdravotnictvo.sk**, ak nie je v Zmluve, v iných Zmluvných dokumentoch alebo v oznámení Podniku výslovne uvedená iná internetová stránka.“*

Doterajšie body 8.9. a 8.10. Zmluvy sa označujú ako body 8.13. až 8.14.

**Článok II**  
**Záverečné ustanovenia**

- 2.1. Týmto Dodatkom sa mení Zmluva v rozsahu stanovenom v článku I tohto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú nezmenené v platnosti.
- 2.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Účastník berie na vedomie a súhlasí so zverejnením Dodatku a jeho súčastí (príloh) v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 2 exemplároch, z ktorých po jednom obdrží každá zmluvná strana.
- 2.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tomto Dodatku považujú zmluvné strany za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tohto Dodatku.
- 2.5. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 2.6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je:  
Príloha č. 1: Špecifikácia Služieb

V Bratislave, dňa

<i>Meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného zástupcu</i>	
<b>Podniku</b>	
Meno a priezvisko:	Ing. Peter Blaškovič
Funkcia:	generálny riaditeľ
Podpis:	

V Trenčíne, dňa

<i>Meno, priezvisko, pečiatka a podpis oprávneného zástupcu</i>			
<b>Účastníka</b>			
Meno a priezvisko:	Ing. Marián Juruš	Meno a priezvisko:	JUDr. Marek Šedík
Funkcia:	generálny riaditeľ	Funkcia:	ekonomický riaditeľ
Podpis:		Podpis:	

## Špecifikácia Služieb

k Dodatku č.1 k Zmluve o poskytovaní verejných služieb č.: **VS-15-20181123-00610470**

### Zmluvné strany:

#### Podnik

obchodné meno:	<b>Národné centrum zdravotníckych informácií</b>
sídlo:	Lazaretská 26, 811 09 Bratislava
IČO:	00165387



VS-15-20181123-00610470

#### Účastník

obchodné meno / meno:	<b>Fakultná nemocnica Trenčín</b>
sídlo / bydlisko:	Legionárska 594/28, 911 01 Trenčín
IČO:	00610470

### A. Zmeny Služieb podľa Dodatku č. 1

#### Ukončenie Služieb

Názov služby	Počet	Typ Koncového zariadenia Podniku	Zriadenie v € bez DPH	Zriadenie v € s DPH	Mesačne v € bez DPH	Mesačne v € s DPH
ezdravie eID - lekárň	0	HID OMNIKEY 3121	0,-	0,-	0,-	0,-
ezdravie eID - ambulancia/nemocnica	0	ReinerSCT	0,-	0,-	0,-	0,-
ezdravie ePZP	0	Gemalto IDBridge CT30	0,-	0,-	0,-	0,-

#### Doplnenie Služieb

Názov služby	Počet	Typ Koncového zariadenia Podniku	Zriadenie v € bez DPH	Zriadenie v € s DPH	Mesačne v € bez DPH	Mesačne v € s DPH
ezdravie eID - lekárň	0	HID OMNIKEY 3121	0,-	0,-	0,-	0,-
ezdravie eID - ambulancia/nemocnica	0	ReinerSCT	0,-	0,-	0,-	0,-
ezdravie ePZP	20	Gemalto IDBridge CT30	0,-	0,-	0,-	0,-

### B. Rekapitulácia Služieb vrátane Dodatku č. 1

Názov služby	Počet	Typ Koncového zariadenia Podniku	Zriadenie v € bez DPH	Zriadenie v € s DPH	Mesačne v € bez DPH	Mesačne v € s DPH
ezdravie eID - lekárň	3	HID OMNIKEY 3121	0,-	0,-	0,-	0,-
ezdravie eID - ambulancia/nemocnica	300	ReinerSCT	0,-	0,-	0,-	0,-
ezdravie ePZP	20	Gemalto IDBridge CT30	0,-	0,-	0,-	0,-

Závazkový vzťah pri poskytovaní Služieb definovaných v tejto Špecifikácii upravujú aj ďalšie zmluvné dokumenty:

**Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb vydané Národným centrom zdravotníckych informácií.**